

ONE[®]
FOR ALL

URC 1110

APPLE TV REPLACEMENT REMOTE

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS





User Manual



Getting Started

You can pair your remote with only one Apple TV at a time. When you pair a remote, any previously paired remote is automatically unpaired.

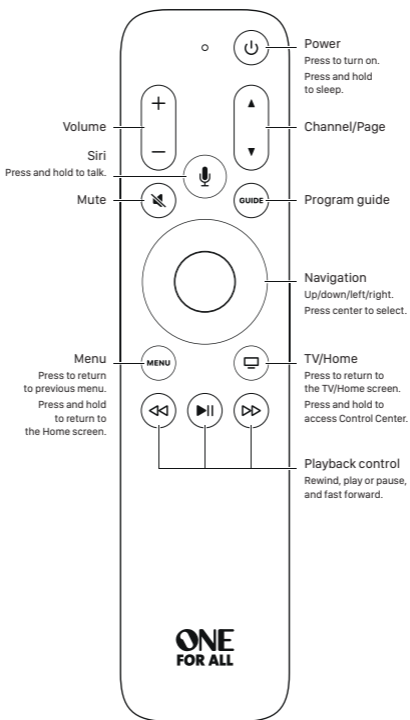
This remote works only with Apple TV HD and Apple TV 4K.

1. **IMPORTANT** Update your Apple TV to tvOS 14.3 or later.
2. Insert 2 x AAA alkaline batteries. Match the + and – polarity marks.



3. Move the remote within 3 to 4 inches (8 to 10 cm) of your Apple TV.
4. Press any button.
5. If Apple TV does not respond, press and hold **MENU** and **+** for 5 seconds to place the remote into pairing mode.

When you've paired your remote, a message appears on Apple TV.



Not all features are available in all areas.

2 English

To use the navigation buttons:

- Press left, right, up, or down to navigate Apple TV menus.
- Press the center button to select a menu item, or press and hold to access a contextual menu.
- During playback, do any of the following:
 - Press left to skip backward, or press right to skip forward.
 - Press left and hold to rewind, or press right and hold to fast forward.
 - Press Select or **▶||** to resume playback.

To use the remote buttons:

- Press **⏻** to turn on Apple TV. Press and hold to sleep Apple TV.
- Press and hold **🗨️** to activate Siri. Hold down the Siri button until you finish speaking.
- Press **▲** or **▼** to change channels while watching your TV provider's channels, or to move a page up or down in the programming guide.
- Press **GUIDE** to access your TV Provider's program guide.
- Press **+** or **-** to adjust the volume of your TV or home theater system.
- Press **🔇** to mute audio. Press again to unmute.
- Press **MENU** to return to the previous menu. Press and hold to return to the Home screen.
- Press **🖥️** to go to the TV/Home screen.
 - Press twice quickly to view open apps.
To close an app, navigate left or right to app, then press Up twice quickly.
 - Press and hold to access Control Center.
- Press **▶||** to play or pause a TV show, movie, song, or slideshow.
- Press **⏮** or **⏭** to rewind or fast forward 2x/4x/8x, or press and hold to seek during content playback.

Learn more

The Apple TV User Guide contains comprehensive and up-to-date product information. Go to help.apple.com/appletv

For support go to www.oneforall.com/support



Benutzerhandbuch



Erste Schritte

Sie können Ihre Fernbedienung jeweils nur mit einem Apple TV koppeln. Wenn Sie eine Fernbedienung koppeln, wird jede zuvor gekoppelte Fernbedienung automatisch entkoppelt.

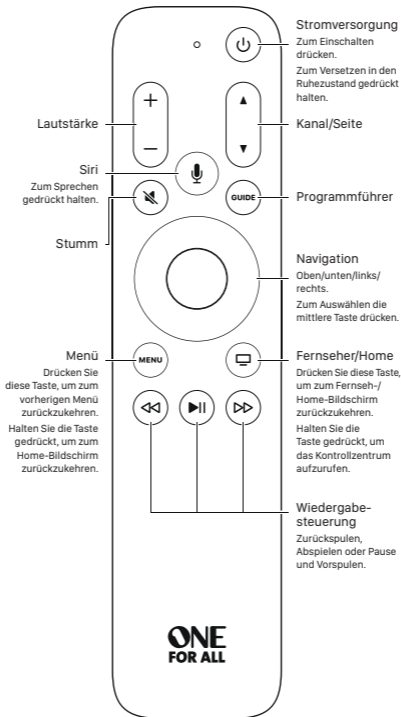
Diese Fernbedienung funktioniert nur mit dem Apple TV HD oder mit dem Apple TV 4K.

1. **WICHTIG:** Aktualisieren Sie Ihr Apple TV auf tvOS 14.3 oder höher.
2. Legen Sie 2 x AAA-Alkalibatterien ein. Achten Sie auf die Polaritätsmarkierungen + und -.



3. Halten Sie die Fernbedienung in einem Abstand von 8 bis 10 cm zu Ihrem Apple TV.
4. Drücken Sie eine beliebige Taste.
5. Wenn das Apple TV nicht reagiert, halten Sie **MENU** und **+** 5 Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus der Fernbedienung zu aktivieren.

Wenn Sie Ihre Fernbedienung gekoppelt haben, wird auf dem Apple TV eine Meldung angezeigt.



Es sind nicht alle Funktionen in allen Bereichen verfügbar.





Verwendung der Navigationstasten:

- Drücken Sie links, rechts, oben oder unten, um durch die Menüs des Apple TV zu navigieren.
- Drücken Sie die mittlere Taste, um einen Menüpunkt auszuwählen, oder halten Sie die Taste gedrückt, um auf ein Kontextmenü zuzugreifen.
- Führen Sie während der Wiedergabe einen der folgenden Schritte aus:
 - Drücken Sie links, um rückwärts zu springen, oder drücken Sie rechts, um vorwärts zu springen.
 - Halten Sie die linke Taste gedrückt, um zurückzuspulen, oder halten Sie die rechte Taste gedrückt, um vorzuspulen.
 - Drücken Sie die Auswahltaste oder **▶||**, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Verwendung der Fernbedienungstasten:

- Drücken Sie **⏻**, um das Apple TV einzuschalten. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Apple TV in den Ruhezustand zu versetzen.
- Halten Sie **🗨️** gedrückt, um das Siri zu aktivieren. Halten Sie die Siri-Taste gedrückt, solange Sie sprechen.
- Drücken Sie **▲** oder **▼**, um den Kanal zu wechseln, während Sie das Programm Ihres Fernsehanbieters ansehen, oder um im Programmführer eine Seite nach oben oder unten zu wechseln.
- Drücken Sie **GUIDE**, um auf den Programmführer Ihres Fernsehanbieters zuzugreifen.
- Drücken Sie **+** oder **-**, um die Lautstärke Ihres Fernsehers oder Heimkinosystems einzustellen.
- Drücken Sie **🔇**, um den Ton stummzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben.
- Drücken Sie **MENU**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren. Halten Sie die Taste gedrückt, um zum Home-Bildschirm zurückzukehren.
- Drücken Sie **📺**, um zum Fernseh-/Home-Bildschirm zu gelangen.
 - Drücken Sie diese Taste zweimal schnell hintereinander, um geöffnete Apps anzuzeigen.
Zum Schließen einer App navigieren Sie nach links oder rechts zur App und drücken Sie die Aufwärtstaste zweimal schnell hintereinander.
 - Halten Sie diese Taste gedrückt, um auf das Kontrollzentrum zuzugreifen.
- Drücken Sie **▶||**, um eine Fernsehsendung, einen Film, ein Lied oder eine Diashow abzuspielen oder anzuhalten.
- Drücken Sie **⏮** oder **⏭**, um mit 2-facher/4-facher/8-facher Geschwindigkeit zurück- oder vorzuspulen, oder halten Sie die Taste gedrückt, um die Suche während der Inhaltswiedergabe zu verwenden.

Weitere Informationen

Das Apple TV Benutzerhandbuch enthält umfassende und aktuelle Produktinformationen. Besuchen Sie help.apple.com/appletv.

Support erhalten Sie unter www.oneforall.com/support

Deutsch 3





Guide d'utilisation



Premiers pas

Votre télécommande ne peut être jumelée qu'avec une seule Apple TV à la fois. Lorsque vous jumelez une télécommande, toute télécommande précédemment jumelée est automatiquement dissociée.

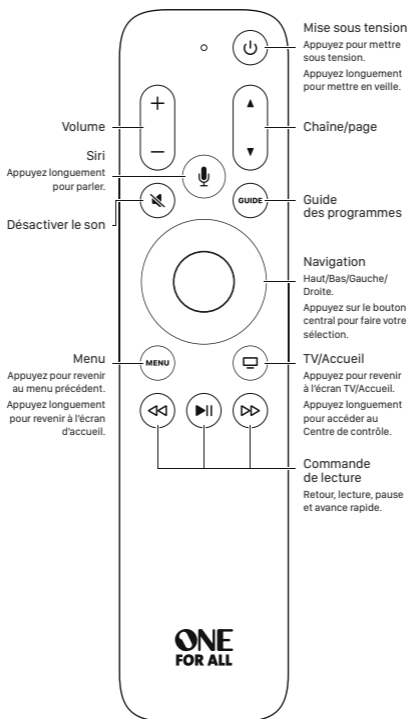
Cette télécommande fonctionne uniquement avec les Apple TV HD ou Apple TV 4K.

- 1. IMPORTANT** Mettez à jour votre Apple TV vers tvOS 14.3 ou version ultérieure.
- Insérez 2 piles alcalines AAA. Faire correspondre les marques de polarité + et -.



- Placez la télécommande à 8 à 10 centimètres de l'Apple TV.
- Appuyez sur n'importe quel bouton.
- Si l'Apple TV ne répond pas, maintenez les touches **MENU** et **+** enfoncées pendant 5 secondes pour faire passer la télécommande en mode de jumelage.

Une fois votre télécommande jumelée, un message s'affichera sur l'Apple TV.



Toutes les fonctionnalités ne sont pas disponibles dans toutes les régions.





2 Français



Pour utiliser les boutons de navigation :

- Appuyez sur les boutons Gauche, Droite, Haut ou Bas pour naviguer dans les menus de l'Apple TV.
- Appuyez sur le bouton central pour sélectionner un élément du menu, ou appuyez longuement pour accéder à un menu contextuel.
- Pendant la lecture, vous pouvez effectuer les actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton Gauche pour reculer ou sur le bouton Droite pour avancer.
 - Appuyez longuement sur le bouton Gauche pour inverser la lecture, ou appuyez longuement sur le bouton Droite pour avancer rapidement.
 - Appuyez sur Sélectionner ou sur ►|| pour reprendre la lecture.

Pour utiliser les boutons de la télécommande :

- Appuyez sur  pour mettre l'Apple TV sous tension. Appuyez longuement pour mettre l'Apple TV en veille.
- Appuyez longuement sur  pour activer Siri. Maintenez le bouton Siri enfoncé jusqu'à ce que vous ayez fini de parler.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir vos chaînes TV ou pour faire défiler une page vers le haut ou vers le bas dans le guide des programmes.
- Appuyez sur **GUIDE** pour accéder au guide des programmes de votre fournisseur TV.
- Appuyez sur + ou - pour régler le volume de votre téléviseur ou de votre système home-cinéma.
- Appuyez sur  pour désactiver le son. Appuyez à nouveau pour le réactiver.
- Appuyez sur **MENU** pour revenir au menu précédent. Appuyez longuement pour revenir à l'écran d'accueil.
- Appuyez sur  pour accéder à l'écran TV/Accueil.
 - Appuyez deux fois rapidement pour afficher les applications ouvertes. Pour fermer une application, naviguez jusqu'à celle-ci vers la gauche ou la droite, et appuyez deux fois rapidement sur la flèche vers le haut.
 - Appuyez longuement pour accéder au centre de contrôle.
- Appuyez sur ►|| pour mettre en lecture ou en pause une émission, un film, une chanson ou un diaporama.
- Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour inverser la lecture ou avancer rapidement en vitesse 2x/4x/8X, ou appuyez longuement pour effectuer une recherche pendant la lecture du contenu.

En savoir plus

Le manuel d'utilisation de l'Apple TV comprend des informations complètes et à jour sur le produit.

Rendez-vous sur le site help.apple.com/appletv.

Pour obtenir de l'aide, consultez le site www.oneforall.com/support

Français 3



WARRANTY / GUARANTEE

PRODUCT DISPOSAL (EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU)



The crossed out wheeled bin symbol on this product ensures that this product is manufactured using high quality components that can be recycled and reused according European Directive 2012/19/EU. Please do not dispose of this product with your normal household waste, refer to local regulations for the proper collection or disposal of electrical and electronic products. This will help this will help in preventing negative effects on the environment and/or human health.

BATTERY DISPOSAL (EUROPEAN DIRECTIVE 2006/66/EC)

Please do not dispose of your batteries with your normal household waste, refer to local regulations for the proper collection or disposal. This will help preventing potential negative effects on the environment and/or human health.

GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS UNIVERSAL ELECTRONICS warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of 3 years from the date of original purchase. This product will be repaired or if necessary, replaced free of charge if it has been proven to be defective within the 3 year warranty period. The forwarding costs are on the account of the owner; the costs of returning the product are on the account of UNIVERSAL ELECTRONICS.

This warranty does not cover damage or failures caused by products or services not supplied by UNIVERSAL ELECTRONICS, or which result from not mounting the product according to manual instructions. This also applies when the product has been modified / repaired by others than UNIVERSAL ELECTRONICS or if a fault is the result of accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, faulty installation, improper maintenance, alteration, modifications, fire, water, lightning, natural disasters, wrong use or carelessness.

To obtain warranty service during the warranty period contact [...], and please note that we need your original purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights. www.oneforall.com

GARANTIEBEDINGUNGEN



ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTEN (EUROPÄISCHE RICHTLINIE 2012/19/EU)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt bei der Entsorgung nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall vermischt werden darf.

Es gibt ein separates Sammelsystem für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die zuständigen städtischen Behörden oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung stellt sicher, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte angemessen recycelt und wiederverwendet werden. Sie trägt dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und die natürlichen Ressourcen zu erhalten.

BATTERIE-ENTSORGUNG (EUROPÄISCHE RICHTLINIE 2006/66/EG)

Wie elektrische und elektronische Produkte können auch die in Batterien enthaltenen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben, wenn sie nicht ordnungsgemäß entsorgt werden. Wir bitten Sie daher, die Batterien aus den Produkten zu entfernen und diese ordnungsgemäß zu entsorgen.



GARANTIEBEDINGUNGEN UNIVERSAL ELECTRONICS garantit dem Originalkäufer für den Zeitraum von 3 Jahren, ab dem Datum des Originalkaufs, die Material- und Mängelfreiheit dieses Produkts bei üblicher und korrekter Benutzung. Dieses Produkt wird kostenlos repariert oder, falls erforderlich, ersetzt, wenn es sich nachweislich innerhalb der Garantifrist von 3 Jahren als defekt erwiesen hat. Die Versandkosten gehen zu Lasten des Eigentümers, die Kosten für die Rücksendung des Produkts gehen zu Lasten von UNIVERSAL ELECTRONICS. Die Garantieabdeckung erstreckt sich geographisch auf alle Staaten, in denen wir dieses Produkt anbieten.

Diese Garantie deckt keine Schäden oder Fehler ab, die verursacht sind von Produkten oder Leistungen, die nicht von UNIVERSAL ELECTRONICS geliefert wurden, oder die daraus resultieren, dass das Produkt nicht gemäß der Bedienungsanweisungen montiert wurde. Dies gilt auch, wenn das Produkt von anderen als UNIVERSAL ELECTRONICS modifiziert / repariert wurde, oder wenn ein Defekt die Folge eines Unfalls, Missbrauchs, falscher Benutzung, Fahrlässigkeit, falscher Anwendung, falscher Installation, unsachgemäßer Wartung, Änderung, Feuer, Wasser, Blitzschlag, Naturkatastrophen oder Unachtsamkeit ist.

Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass Sie uns für den Erhalt der Garantieleistung während der Garantie Ihre Originalkaufquittung vorlegen müssen, damit wir Ihren Anspruch auf die Leistung überprüfen können. Wenn Sie dieses Produkt nicht für einen Zweck gekauft haben, der mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängt, beachten Sie bitte, dass Ihnen möglicherweise gesetzliche Rechte als Verbraucher zustehen, die den Verkauf der Verbrauchsgüter betreffen. Die Garantie beeinflusst diese Rechte nicht. Wenn Sie diese Garantie in Anspruch nehmen wollen, kontaktieren Sie bitte www.oneforall.com



INFORMATIONS SUR LA GARANTIE



MISE AU REBUT DU PRODUIT (DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/UE)



Le symbole représentant une poubelle sur roues marquée d'une croix apposé sur ce produit garantit qu'il a été fabriqué à l'aide de composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés conformément à la Directive européenne 2012/19/UE. Vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers courants. Reportez-vous aux réglementations locales pour connaître les procédures de collecte spécifiques aux équipements électroniques et électriques. Celles-ci ont pour objectif de minimiser les effets nocifs sur l'environnement et/ou la santé humaine.



FR

Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

MISE AU REBUT DES BATTERIES/PILES (DIRECTIVE EUROPÉENNE 2006/66/CE)

Vous ne devez pas jeter vos batteries/piles avec les déchets ménagers courants. Reportez-vous aux réglementations locales pour connaître les procédures de collecte spécifiques. Celles-ci ont pour objectif de minimiser les effets nocifs sur l'environnement et/ou la santé humaine.

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantit à l'acheteur initial que ce produit, dans des conditions normales et correctes d'utilisation, sera dépourvu de dysfonctionnement matériel et de vice de fabrication pendant une période de 3 ans à compter de la date d'achat originale du produit. Si, pendant cette période de garantie de 3 ans, il devait s'avérer que



le produit était défectueux, ce produit sera réparé ou, si nécessaire, remplacé gratuitement. Les frais d'expédition seront à la charge du propriétaire ; les frais de réexpédition seront à la charge de UNIVERSAL ELECTRONICS. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les dysfonctionnements provoqués par des produits ou par des services non fournis par UNIVERSAL ELECTRONICS, ou résultant d'un montage non conforme du produit à ce qui est indiqué dans le manuel d'instructions. Cette règle s'applique également si le produit a été réparé et / ou modifié par d'autres que UNIVERSAL ELECTRONICS ou si le dysfonctionnement résulte d'un accident, d'une utilisation incorrecte, d'un usage abusif, d'une négligence, d'une mauvaise manipulation, d'une application incorrecte, d'une installation incorrecte, d'une maintenance inadaptée, d'une altération, de modifications, de dommages provoqués par le feu, par l'eau, par un éclair, par une catastrophe naturelle, par une utilisation inadaptée ou par une absence d'entretien. Pour être en mesure d'obtenir le service de garantie pendant la période de garantie contactez UNIVERSAL ELECTRONICS: www.oneforall.com, et veuillez noter qu'il nous faut votre bon d'achat (facture) original afin que nous puissions établir si vous pouvez effectivement bénéficier du service de la garantie.

Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits. www.oneforall.com

RADIO TRANSMISSION INFORMATION

Operating Frequency: 2402MHz to 2480MHz;
Power Class < 10mW; EIRP 8.71dBm

Hereby, Universal Electronics BV declares that the radio equipment model UEI-R39000/URC 1110 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following INTERNET address:
<https://www.oneforall.com/documents>

SAFETY INSTRUCTION

Caution Please read all safety instructions to ensure personal safety and prevent damage to equipment.

WARNING

- Do not place remote control in fire or near a source of heat.
- Keep the battery and/or the remote control away from direct sunlight, moist or any source of heat.
- Do not disassemble the remote control.
- Risk of explosion if any of the batteries are replaced by an incorrect type.
- Always use new batteries for replacement.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
- Do not leave the battery in an extreme environment such as high temperature or low air pressure. This may result to explosion or leakage of hazardous substances.

© 2024 Universal Electronics Inc.

All rights reserved.

Apple, Apple TV and Siri are trademarks of Apple Inc. registered in the U.S. and other countries.

Universal Electronics BV – Europe & International
P.O. Box 3332, 7500 DH Enschede, The Netherlands



713678 RDN1270324